



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/37/216  
S/15035  
4 mayo 1982  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

**ASAMBLEA GENERAL**  
Trigésimo séptimo período de sesiones  
Temas 20 y 35 de la lista preliminar\*  
**LA SITUACION EN KAMPUCHEA**  
**CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA**  
**COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL**

**CONSEJO DE SEGURIDAD**  
Trigésimo séptimo año

Carta de fecha 30 de abril de 1982 dirigida al Secretario General por  
el Representante Permanente de Tailandia ante las Naciones Unidas

En relación con mi carta de fecha 22 de febrero de 1982 (A/37/98-S/14882) y siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a la atención de Vuestra Excelencia lo siguiente:

1. El 2 de abril de 1982, entre las 6.30 y las 7.00 horas, durante el ataque llevado a cabo por los vietnamitas contra las fuerzas patrióticas de Kampuchea Democrática, se libró intensa lucha. Las fuerzas vietnamitas de Henq Samrin lanzaron aproximadamente 10 andanadas de proyectiles de artillería de 130 y de cañones sin retroceso de 75 mm, que cayeron en territorio tailandés cerca de Khao Saraphi, en las proximidades del puente Ban Klonghad, distrito de Wattana Nakorn, provincia de Prachinburi y que causaron la muerte de dos aldeanos tailandeses, heridas a otros cinco y daños en muchas casas de aldeanos tailandeses.

2. El 3 de abril de 1982, a las 9.00 horas, cinco proyectiles de artillería disparados por las fuerzas vietnamitas desde Poipet cayeron en el subdistrito de Thatap, distrito de Aranyaprathet, provincia de Prachinburi. Afortunadamente, no hubo bajas.

3. El 4 de abril de 1982, a las 6.00 horas, fuerzas vietnamitas chocaron con tropas de Kampuchea Democrática. Gran cantidad de proyectiles de artillería, disparados por las fuerzas vietnamitas, cayeron en territorio tailandés, cerca de Ban Khao Din, distrito de Wattana Nakorn, provincia de Prachinburi, destruyendo muchas casas de aldeanos tailandeses.

\* A/37/50/Rev.1.

4. El 5 de abril de 1982, a las 15.00 horas, tropas vietnamitas chocaron nuevamente con fuerzas de Kampuchea Democrática. Las fuerzas vietnamitas hicieron 13 disparos de artillería, cayendo los proyectiles en territorio tailandés, en Ban Khok Sabanq, subdistrito de Tha Kham, distrito de Aranyaprathet, provincia de Prachinburi, causando daños en seis casas de aldeanos tailandeses y destruyendo cinco silos de arroz.

5. El 7 de abril de 1982, a las 17.00 horas, fuerzas vietnamitas abrieron fuego con fusiles automáticos y morteros, cuyo calibre no se conoce, contra una base de policía de patrulla fronteriza en el distrito de Klong Yai, provincia de Trat, hiriendo a cinco policías.

Estos incidentes son nueva prueba de las flagrantes y premeditadas violaciones de la soberanía y la integridad territorial de Tailandia, pese a las repetidas declaraciones vietnamitas de que se respetaría la frontera de Tailandia. El Gobierno Real tailandés considera también que estos incidentes son parte del intento de arrastrar a Tailandia al conflicto armado, en el que, como se ha reiterado en numerosas oportunidades, Tailandia no es parte ni desea llegar a serlo. El Gobierno Real tailandés condena enérgicamente estos deliberados actos de hostilidad no provocados, cometidos por las fuerzas vietnamitas de ocupación en Kampuchea, y reafirma su legítimo derecho a adoptar todas las medidas necesarias para salvaguardar la soberanía y la integridad territorial de Tailandia.

Tengo el honor de solicitar que el texto de esta carta se distribuya como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 20 y 35 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M.L. Birabhonqse KASEMSRI  
Representante Permanente